

**SV**

**SV**

**SV**



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 15.11.2010  
KOM(2010) 663 slutlig  
**BILAGA**

Förslag till

### **RÅDETS BESLUT**

**om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av ett protokoll till partnerskaps- och samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, vilket utvidgar bestämmelserna i partnerskaps- och samarbetsavtalet till att omfatta bilateral handel med textilprodukter**

**BILAGA**

## PROTOKOLL

**till partnerskaps- och samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, vilket utvidgar bestämmelserna i partnerskaps- och samarbetsavtalet till att omfatta bilateral handel med textilprodukter, med hänsyn till att det bilaterala avtalet om handel med textilprodukter löper ut**

EUROPEISKA UNIONEN,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN UZBEKISTAN,

å andra sidan,

nedan kallade *parter* inom ramen för detta protokoll

har överenskommit följande av följande skäl:

- (1) Avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, trädde i kraft den 1 juli 1999.
- (2) Det har förts förhandlingar för att de principer i partnerskaps- och samarbetsavtalet som tillämpas på handel med andra varor formellt också utvidgas till att tillämpas på handel med textilprodukter.
- (3) De vederbörliga ändringarna i partnerskaps och samarbetsavtalet bör antas.

HÄRIGENOM AVTALAS FÖLJANDE.

### *Artikel 1*

Avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 8.3 ska utgå.
2. Hänvisningarna till artikel 16 i artikel 11 ska utgå.
3. Artikel 16 ska utgå.
4. Bilaga I till avtalet ska utgå.

### *Artikel 2*

Detta protokoll träder i kraft den första dagen i månaden efter det att Europeiska unionen eller Uzbekistan har anmält att de fullgjort de nödvändiga inhemska förfarandena för godkännande av protokollet, beroende på vad som inträffar senast.

### *Artikel 3*

Detta protokoll utgör en integrerad del av det avtal om partnerskap och samarbete genom vilket ett partnerskap upprättas mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan.

### *Artikel 4*

Detta protokoll är upprättat i två exemplar på respektive parts officiella språk, vilka alla texter är lika giltiga.

Utfärdat i.....

På Europeiska unionens vägnar

På Republiken Uzbekistans vägnar